

Headline	"Otohime"- Singing queen?		
Date	2009-08-19		
Media Title	Lianhe ZaoBao (NOW) (Mon-Fri)	Section	ACG
Page No	6	Size	N/A
Description	<p>"Otohime" music is actually an electronic device that gives out sounds that resembles flowing water to cover up the sound associated with passing motion. Women in Japan flush the toilet 2.5 times per trip on average to cover up this disgusting noises. Thus "Otohime" music will help them save a lot of money by flushing less.</p>		



音姬

厕所歌后?

“音姬”音乐，全世界只有日本独家大放送！而且只在女厕所中播放！

“音姬”（Otohime）这么唯美有涵养的名字，不是演唱会高歌Puccini咏叹调的女高音，它实际上是日本人发明的“方便电子装置”，一按“音符”钮即可发出潺潺流水声音，用来遮掩如厕声音，绝大多数时候只有女生能享用。

在上海度假时，在网上狂淘书，享受今天下订单，明天就送上门的折扣、乐趣与便利。买了一本中日混血的日本历史作家茂吕美耶所写的《字解日本》，让我上厕所时读得津津有味。马兰解开许多让人好奇的日本文化神秘面纱。例如，男孩学校制服为什么第二颗纽扣是毕业后的订情物？为什么日本人在学校、办公室要换穿拖鞋？（答案请找书来看。要不，文末有解答）。不读她的书，很多东西我真是不知。其中最过瘾的是：在女厕为女生唱“细水长流”的“音姬”。

日本人把马桶从基本的生理活动，升华到洗涤心灵的乐事。许多到过日本的人，都对日本TOTO卫浴陶器公司所发明，有“事后”附加多重洗洁吹干功能的马桶津津乐道。据说，日本女生如厕时因为害羞让别人听到自己的“瀑布”或“轰炸”声，关门第一件事便是先冲水，借此掩盖自己发出的声响。

这种心态我也很了解。现代房子越来越小，建筑格局也很不“人性”。我的朋友家给客人用的厕所就面对着客厅，每次他们坐在外面享受茶点，我要上厕所时总会打开洗手盆的水，掩盖“喷泉”声，以免干扰别人的食欲。

然而这是多浪费，而且万分不环保的行为哪。

据统计，日本女性如厕时，平均冲水次数是2.5次。当中包括掩人耳目的“关门冲水”，还有真正的事后冲水。当然，如果来到大号时，中间还得冲多一次掩盖“轰炸”声。TOTO便针对日本女性如厕的习惯，在1988年5月发明了“音姬”，只要按下“音符”或“音姬”按钮，就会传来水声潺潺的“天籁”，让女生们松了一口气，无所顾虑地做只有是人都得做的事。日本松下电气之后也实验性地在全国43处营业所装设1500个“音姬”，惊喜地发现，他们一年能省去6400万日圆（近100万新元！）的水费！

每次住进日本旅店，总觉得用厕所是件赏心乐事。去年跟Monocle杂志的主编Tyler Brule聊起心中欣赏的城市，他提起东京的第一件事，便说起日本的厕所文化（当然咯，TOTO是他那期的大广告客户）。他说：“如果新加坡要打造出非常新加坡品牌，让别人一想起这城市就想到的一件难忘且向往的事，建议你们向TOTO借镜。”

望进日本人的马桶学习打造城市？

为什么不？我们应该意识到“便所”是人最私密的空间，不是说提起那地方就要忍受龌龊的联想。这一点日本人做得很好。什么时候，男生厕所也有“音姬”，或许就叫“音仕”吧！

“音姬”（Otohime）这么唯美的名称，不是演唱会高歌Puccini咏叹调的女高音，而是日本人厕所里的装置，一按“音符”钮就可发出潺潺流水声音。这种装置除了解除心理负担，其实还很环保。



日本厕所的“音姬”设备。